



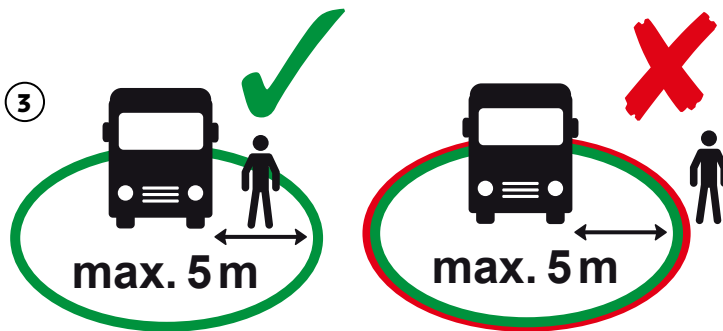




P + GATE-IN/GATE-OUT:



-  **REGULAMIN TERMINALU**
-  **ПРАВИЛА ЗА ТЕРМИНАЛ**
-  **REGULI PENTRU TERMINALE**
-  **ПРАВИЛА ТЕРМИНАЛА**



**REGULAMIN TERMINALU**

- ① Zakaz cofania na parkingu.
- ② Maksymalna prędkość wjazdu na parking i wjazdu/wyjazdu z parkingu **10 km/h**.
- ③ Nie oddalać się od pojazdu - Zakaz chodzenia po okolicy.
- ④ Wózki przemysłowe, podnośniki i dźwigi mają pierwszeństwo.
- ⑤ We wszystkich strefach terminalu obowiązuje noszenie odzieży ochronnej - zawsze: kask ochronny, kamizelki bezpieczeństwa, buty ochronne.
- ⑥ Pasy bezpieczeństwa są obowiązkowe na terminalu.
- ⑦ Rozmowy telefoniczne tylko z zestawem słuchawkowym, zestawem głośnomówiącym lub w nieruchomym pojeździe.
- ⑧ Maksymalna prędkość na wszystkich obszarach terminalu **20 km/h**.
- ⑨ Zakaz wyprzedzania we wszystkich strefach terminalu.
- ⑩ Zakaz parkowania na terminalu i przy bramie wjazdowej.
- ⑪ Przebywanie lub przechodzenie pod zawieszonymi ładunkami zabronione.
- ⑫ Zakaz fotografowania i filmowania we wszystkich strefach terminalu.
- ⑬ Palenie i otwarty ogień są zabronione.
- ⑭ Zabronione jest spożywanie alkoholu i zażywanie narkotyków.

Zastrzeżenie: Hutchison Ports Duisburg nie ponosi odpowiedzialności za utratę i/lub kradzież mienia podczas pobytu na terenie terminalu. Proszę mieć te informacje zawsze pod ręką.

**REGULI PENTRU TERMINALE**

- ① Marșierul interzis în parcare.
- ② Viteza maximă de check-in în parcare și de intrare/ieșire **10 km/h**.
- ③ Nu vă îndepărtați de vehicul - Plimbare interzisă.
- ④ Cărucioarele industriale, elevatoarele și macaralele au prioritate.
- ⑤ Purtarea îmbrăcămintei de siguranță este obligatorie în toate zonele terminalului - întotdeauna: Cască de protecție, Vestă de siguranță, Pantofi de protecție.
- ⑥ Centurile de siguranță sunt obligatorii pe terminal.
- ⑦ Apeluri telefonice numai cu cască, kit hands-free sau cu vehiculul staționat.
- ⑧ Viteza maximă pe toate zonele terminale **20 km/h**.
- ⑨ Depășirea interzisă în toate zonele terminale.
- ⑩ Este interzisă parcare în zona terminalului și a porții de ieșire.
- ⑪ Staționarea sau trecerea sub sarcini suspendate este interzisă.
- ⑫ Fotografierea și filmarea sunt interzise în toate zonele terminalului.
- ⑬ Fumatul și flăcările goale sunt interzise.
- ⑭ Consumul de alcool și droguri este interzis.

Disclaimer: Hutchison Ports Duisburg nu își asumă nicio răspundere pentru pierderea și/sau furtul de bunuri în timpul șederii dumneavoastră în incinta terminalului. Vă rugăm să aveți aceste informații la îndemână în orice moment.

**ПРАВИЛА ЗА ТЕРМИНАЛ**

- ① Забранено е движението на заден ход на паркинга.
- ② Максимална скорост на влизане в паркинг и влизане/излизане от паркинг **10 км/ч**.
- ③ Не се отдалечавайте от автомобила - Разходките са забранени.
- ④ Индустралните камиони, подемноци и кранове са с приоритет.
- ⑤ Носенето на предпазно облекло е задължително във всички зони на терминалите - винаги: Защитна каска, Предпазни жилетки, Защитни обувки.
- ⑥ Предпазните колани са задължителни на терминала.
- ⑦ Телефонни разговори само със слушалки, комплект за свободни ръце или с неподвижно превозно средство.
- ⑧ Максимална скорост във всички терминални зони **20 км/ч**.
- ⑨ Забрана за изпреварване във всички крайни зони.
- ⑩ Паркирането на терминала и излизането от него е забранено.
- ⑪ Забранен престой или преминаване под окачени товари.
- ⑫ Фотографирането и снимането са забранени във всички зони на терминала.
- ⑬ Пушенето и откритият огън са забранени.
- ⑭ Приемането на алкохол и наркотици е забранено.

Отказ от отговорност: Hutchison Ports Duisburg не носи отговорност за загуба и/или кражба на имущество по време на престоя ви на територията на терминала. Моля, имайте тази информация винаги под ръка.

**ПРАВИЛА ТЕРМИНАЛА**

- ① Движение задним ходом запрещено на парковке.
- ② Максимальная скорость заезда на парковку и въезда/выезда **10 км/ч**.
- ③ Не снимайте с автомобиля - Прогулки запрещены.
- ④ Промышленные грузовики, подъемники и краны имеют приоритет.
- ⑤ Ношение защитной одежды обязательно во всех зонах терминала - всегда: Защитная каска, Защитная жилеты, Защитная обувь.
- ⑥ Ремни безопасности являются обязательными на терминале.
- ⑦ Телефонные звонки только с гарнитурой, комплектом громкой связи или в неподвижном автомобиле.
- ⑧ Максимальная скорость на всех участках терминала **20 км/ч**.
- ⑨ Нет обгона во всех областях терминала.
- ⑩ Парковка на территории терминала и у ворот запрещена.
- ⑪ Пребывание или проход под подвешенными грузами запрещены.
- ⑫ Фото- и киносъемка запрещены во всех зонах терминала.
- ⑬ Курение и открытый огонь запрещены.
- ⑭ Прием алкоголя и наркотиков запрещен.

Отказ от ответственности: Hutchison Ports Duisburg не несет никакой ответственности за потерю и/или кража имущества во время вашего пребывания на территории терминала. Пожалуйста, всегда имейте эту информацию под рукой.

